

WHAT ARE CAPLE EXAMS?

CAPLE exams constitute the Evaluation and Certification System of Portuguese as a Foreign Language, which certifies the general communicative competence of young and adult speakers for whom Portuguese is a foreign language.

CAPLE exams take place three times a year (i.e. in May, July and November). They certify the following six levels of communicative competence in Portuguese:

| Level | Exam | Certificate/Diploma |
|-----------|--------|---|
| A1 | ACESSO | Certificado Acesso ao Português |
| A2 | CIPLE | Certificado Inicial de Português Língua Estrangeira * |
| B1 | DEPLE | Diploma Elementar de Português Língua Estrangeira * |
| B2 | DIPL | Diploma Intermédio de Português Língua Estrangeira * |
| C1 | DAPLE | Diploma Avançado de Português Língua Estrangeira |
| C2 | DUPLE | Diploma Universitário de Português Língua Estrangeira |

* There is a school version of each of these exams aimed at a younger public. Detailed information about the school versions of the exams should soon be made available by CAPLE on their webpage: <http://caple.lettras.ulisboa.pt> . The tuition fees and dates of the school versions of CIPLE, DEPLE and DIPL are the same as those for the non-school versions.

WHAT DOES EACH EXAM CERTIFY?

- ACESSO** It certifies that the speaker is capable of interacting in a very limited range of everyday communicative situations and satisfying the most basic needs of communication in private, public and professional domains.
- CIPLE** It certifies that the speaker is capable of interacting in a limited range of everyday communicative situations. In the professional and academic domains, the users are capable of interacting in situations that require a limited level of proficiency in Portuguese.
- DEPLE** It certifies that the speaker is capable of interacting in a limited range of predictable everyday communicative situations in private, professional and educational contexts.
- DIPL** It certifies that the learner is capable of interacting in a number of everyday work and study communicative situations that require mostly a predictable use of the language. This level allows the speaker to work in contexts where Portuguese is the language of work. In the context where Portuguese is simultaneously the language of work and the language of communication the speaker may still experience many difficulties. A certified DIPL speaker may attend academic courses in contexts where Portuguese is the language of teaching.
- DAPLE** It certifies that the speaker is capable of interacting in a varied range of less predictable communicative situations in contexts where, for example, Portuguese is simultaneously the language of everyday communication, the language used at work and the language used in teaching. Some difficulties may still occur when the language is used idiomatically or contains cultural references.

DUPLE

It certifies that the learner is capable of using the language in a creative and flexible way, adequately interacting in both predictable and unpredictable situations, namely in contexts where Portuguese is both the language of communication and the language used at work and education. The learner is capable of, for example, attending a university course in Portuguese or working in a country where Portuguese is the official language.

WHICH EXAMS CAN I APPLY FOR AT IPOR?

IPOR receives applications for all exams in any of the three international exam seasons: May, July and November.

HOW MUCH DOES EACH EXAM COST?

| Exam | | Cost |
|------------------------|---|---------|
| ACESSO | Certificado Acesso ao Português | 40 EUR |
| CIPLE | | |
| CIPLE - Escolar | Certificado Inicial de Português Língua Estrangeira | 70 EUR |
| DEPLE | | |
| DEPLE - Escolar | Diploma Elementar de Português Língua Estrangeira | 90 EUR |
| DIPLE | | |
| DIPLE - Escolar | Diploma Intermédio de Português Língua Estrangeira | 110 EUR |
| DAPLE | Diploma Avançado de Português Língua Estrangeira | 125 EUR |
| DUPLE | Diploma Universitário de Português Língua Estrangeira | 140 EUR |

WHEN CAN I APPLY AND WHEN DO THE EXAMS TAKE PLACE?

| Season | Application deadline | Days of the exams | | | | | |
|-----------------|----------------------|-------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| | | ACESSO A1 | DUPLE C2 | CIPLE A2 | DAPLE C1 | DIPLE B2 | DEPLE B1 |
| May (1601) | 03-05-2016 | May 24 | | May 25 | | May 26 | |
| July (1602) | 05-07-2016 | July 26 | | July 27 | | July 28 | |
| November (1603) | 02-11-2016 | Nov. 22 | | Nov. 23 | | Nov. 24 | |

AT WHAT TIME DOES EACH COMPONENT OF THE EXAM TAKE PLACE?

(ALL SEASONS – SUBJECT TO CONFIRMATION)

| EXAM | COMPONENT (the names are given in Portuguese) | SCHEDULE | DURATION |
|--------------------|--|---------------|------------|
| A1 - ACESSO | Compreensão da Leitura e Produção e Interação Escritas | 15h30 – 16h10 | 40 mn |
| | Compreensão do Oral | 16h20 – 16h45 | 25 mn |
| | Produção e Interação Oraís | * | 10 - 15 mn |
| A2 – CIPLE | Compreensão da Leitura e Produção e Interação Escritas | 15h00 – 16h15 | 1h15 mn |
| | Compreensão do Oral | 16h30 – 17h00 | 30 mn |
| | Produção e Interação Oraís | * | 10 – 15 mn |
| B1 – DEPLE | Compreensão da Leitura | 10h00 – 10h30 | 30mn |
| | Produção e Interação Escritas | 10h45 – 11h45 | 1h |
| | Compreensão do Oral | 12h00 – 12h40 | 40mn |
| | Produção e Interação Oraís | * | 20mn |
| B2 – DIPLE | Compreensão da leitura | 09h00 – 09h45 | 45mn |
| | Produção e Interação Escritas | 10h00 – 11h15 | 1h15mn |
| | Competência Estrutural | 11h45 – 12h30 | 45mn |
| | Compreensão do Oral | 13h30 – 14h10 | 40mn |
| | Produção e Interação Oraís | * | 20mn |
| C1 – DAPLE | Compreensão da Leitura | 09h00 – 10h00 | 1h |
| | Produção e Interação Escritas | 10h15 – 11h45 | 1h30mn |
| | Competência Estrutural | 12h00 – 13h00 | 1h |
| | Compreensão do Oral | 14h30 – 15h10 | 40mn |
| | Produção e Interação Oraís | * | 20mn |
| C2 - DUPLÉ | Compreensão da leitura | 09h00 – 10h15 | 1h15mn |
| | Produção e Interação Escritas | 10h30 – 12h15 | 1h45mn |
| | Competência Estrutural | 13h30 – 14h45 | 1h15mn |
| | Compreensão do Oral | 15h00 – 15h40 | 40mn |
| | Produção e Interação Oraís | * | 20mn |

* Information on the room and schedule for this component of the exam will be advertised on the week before the exam.

HOW TO APPLY FOR THE EXAMS?

Application for the exam is made online. The application process has two moments, both mandatory:

1. Online application

1.1. Access the application form at <http://caple.letras.ulisboa.pt/inscricao>

1.2. Select the exam you want to apply for and press **SEGUINTE**

1.3. Select the country where you wish to take the exam and press **SEGUINTE**

1.4. Select Instituto Português do Oriente and press **SEGUINTE**

1.5. Select the international exam season you are interested in (May, July or November) and press **SEGUINTE**

1.6. Fill in the application form and press **Confirmar Inscrição**. All fields are mandatory.

IMPORTANT INFORMATION – Each candidate can only apply taking the exam in one LAPE. Once the candidate has confirmed his application in that LAPE it is not possible to request a change to a different LAPE.

2. Fee payment

2.1. Pay the exam fee by making a bank transfer or deposit to the bank accounts given below:

Candidates from Macau

| ACESSO, CIPLE e DEPLE exams | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| Account nº: | 1081661114 |
| Account name: | Instituto Português do Oriente |
| Bank: | Banco Nacional Ultramarino |
| SWIFT code: | BNULMOMX |

| DIPLE, DAPLE e DUPLÉ exams | |
|----------------------------|---|
| IBAN: | PT50 0035 0824 00011452830 62 |
| Account name: | Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa |
| Bank: | Caixa Geral de Depósitos |
| SWIFT code: | CGDIPTPL |

Candidates from outside Macau (all exams):

IBAN: PT50 0035 0824 00011452830 62
 Account name: Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa
 Bank name: Caixa Geral de Depósitos
 SWIFT code: CGDIPTPL

In all cases, the amount transferred/deposited must be the same as the corresponding fee of the exam in EUR. The candidate must pay all bank transfer/deposit expenses themselves. If the amount transferred is inferior to the cost of the exam in EUR, the application will not be accepted.

2.2. Within three working days, send a digital copy of the bank transfer receipt to the following e-mail address: info.clp@ipor.org.mo. The receipt must include your CANDIDATE CODE. Only good quality scans will be accepted.

Any doubt regarding any of the stages of the application process should be directed to the e-mail address given above.